

# Erhebungsbogen

**B**

<b>Projekt</b>	Biotopkartierung Hamburg		<b>Interne Nr.</b>	61096
			<b>DK5   DK5-GK</b>	<b>7644</b> 7646
<b>Handlungsbedarf</b>	Nein		<b>DK5 - Name</b>	Volksdorf
<b>Bearbeitung</b>	BRA	<b>Kopie</b> Nein	<b>Biotop-Nr.   alt</b>	<b>69</b> 86
<b>Räumliche Abbildung</b>	Fläche		<b>Kartierung</b>	24.10.2011
<b>Anzahl Abschnitte</b>	1		<b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b>	1074,3901
			<b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>	

<b>Gesetzlicher Schutz</b>	<b>§ 30 (2) 1.2 Natürliche oder naturnahe stehende Gewässer</b>	<b>Schutz nur teilweise</b>	<b>Nein</b>
----------------------------	---	-----------------------------	-------------

<b>Gesamtbewertung</b>	6	Wertvoll
– <b>Alter</b>	5	Biotop mittleren Alters, 20 bis 50 Jahre
– <b>Belastungsgrad</b>	6	Flächenhaft geringe oder örtlich stärkere oder Vorbelastung mit deutlichem Einfluß
– <b>Ökolog. Funktion</b>	7	Sehr hohe Bedeutung in einem Biotopkomplex, für den lokalen Biotopverbund oder als Puffer
– <b>Seltenheit</b>	6	Seltener Biotoptyp, ohne seltene oder bedrohte Pflges., ungesättigtes Artenspektrum, reliktsische RL-Arten

## Bestandsbeschreibung

Eventuell ursprünglich angelegtes Regen-Rückhaltebecken, eventuell auch Gewässer natürlichen Ursprungs in einer Gewässerkette in einem ehemaligen Bachverlauf, rund 1 m bis 1,50 m in das benachbarte Gelände eingetieft mit sehr seicht ansteigenden Ufern, die fast vollständig von der Vegetation der angrenzenden Buchenwälder überwachsen sind. Nur im unteren Teil etwas z aber kräftig überschattet, nur wenig gewässertypisch mit Ausbildung von Simsenried und Röhrichtvegetation auf nur etwa 10 % der Uferlänge. Im übrigen mit viel Laubeintrag und Überschattung und ohne spezifische Verlandungs-Vegetation in den Ufern. Die Wasserfläche selbst ist aber teilbesonnt, derzeit noch um etwa 0,5 m tief, jedoch mit starken Verlandungstendenzen durch sehr hohen Laubeintrag, mit einer dicken Laubdecke am Gewässerboden. Der freie Wasserkörper ist jedoch durchwachsen von einem großen Bestand aus Hornkraut und an der Oberfläche von großen Bestände der beiden aufgeführten Wasserlinsen. In kleinen, besonnten Uferabschnitten wächst etwas Flutrasen aus Flutendem Schwaden über das Gewässer.

## Vorkommen an Biotoptypen

1	TF	Typ	HF	F.Anteil
2	BTYP	Biotoptyp	- gesetzl. Grundl.	
3	Zusatz	Zusatz zum Biotoptypen		
4	LRT	Lebensraumtyp		
1	1		Ja	100 %
2	SEZ	Sonstiges, naturnahes, nährstoffreiches Kleingewässer (2000)		
4	3150	Natürliche eutrophe Seen mit einer Vegetation des Magnopotamions oder Hydrocharitions		

## Räumliche Lage

<b>Lagebeschreibung</b>	Südlich Waldweg			
<b>Nachbarnutzung/en</b>	Wald, Wege			
<b>Rechtswert (X)</b>	576187	<b>Hochwert (Y)</b>	5945026	
<b>Bezirk</b>	Wandsbek	<b>Naturraum</b>	Stapelfelder Jungmoränengebiet (702.00)	
<b>Stadtteil (OT-Nr.)</b>	Volksdorf (525)	<b>Gemarkung</b>	Volksdorf (540)	
<b>Digitaler Grünplan</b>	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Hafengesamtgebiet</b>	<input type="checkbox"/> <b>Ramsargebiet</b>	<input type="checkbox"/> <b>EG-Vogelschutzgeb.</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Ausgleichsflächen NSG / ND / LSG</b>	<input type="checkbox"/> <b>Biosphärenreservat</b>	<input type="checkbox"/> <b>Nationalpark</b>	<input type="checkbox"/>	
<b>FFH-GEBIET</b>	LSG Duvenstedt, Bergstedt, Lemsahl-Mellingstedt, Volksdorf und Rahlstedt [ HH-2009 / Anteil: 100% ]			
<b>Wasserschutzgebiet</b>				

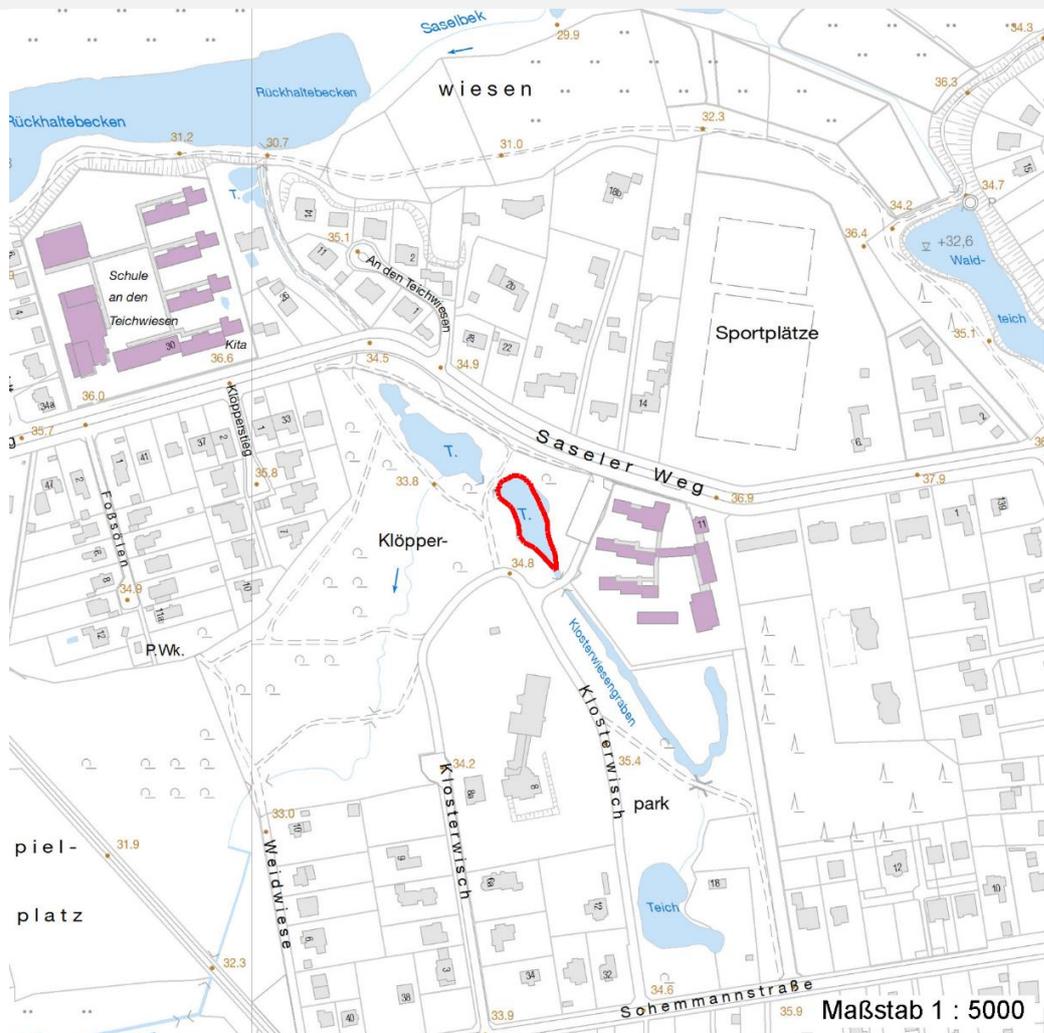
# Erhebungsbogen

**B**

<b>Projekt</b>	Biotopkartierung Hamburg	<b>Interne Nr.</b>	61096	
		<b>DK5   DK5-GK</b>	<b>7644</b>	7646
		<b>DK5 - Name</b>	Volksdorf	
<b>Handlungsbedarf</b>	Nein	<b>Biotop-Nr.   alt</b>	<b>69</b>	86
<b>Bearbeitung</b>	BRA	<b>Kartierung</b>	24.10.2011	
<b>Räumliche Abbildung</b>	Fläche	<b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b>	1074,3901	
<b>Anzahl Abschnitte</b>	1	<b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>		

## Räumliche Lage

### Karte



## Weitere Erhebungsbögen

Interne Nr.	Interne Nr. Zuordnung	DK5	Biotop-Nr.	Kartierung	Zuordnung	DK5 (GK)	Biotop-Nr. (alt)
61096	61095	7644	69	11.09.2004	K	7646	86

Zuordnung: N = nachfolgende Kartierung, K = weitere Kartierungen (zeitlich vorher oder nachher)

## Foto

Interne Nr.	Index	Dateiname	Aufnahmerichtung
14085	0	7644_69_241011_1.JPG	
14086	0	7644_69_241011_2.JPG	
14087	0	7644_69_241011_3.JPG	

## Weitere Angaben

Merkmal	Wert
---------	------

### Auswertung

20.04.2020

# Erhebungsbogen

**B**

<b>Projekt</b>	Biotopkartierung Hamburg	<b>Interne Nr.</b>	61096
		<b>DK5   DK5-GK</b>	<b>7644</b> 7646
<b>Handlungsbedarf</b>	Nein	<b>DK5 - Name</b>	Volksdorf
<b>Bearbeitung</b>	BRA	<b>Biotop-Nr.   alt</b>	<b>69</b> 86
<b>Räumliche Abbildung</b>	Fläche	<b>Kartierung</b>	24.10.2011
<b>Anzahl Abschnitte</b>	1	<b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b>	1074,3901
		<b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>	

## Weitere Angaben

Merkmal	Wert
Gefährdung / Einflüsse	Starke Verlandungstendenzen, offenbar deutlich schwankende Wasserstände um rund 0,5 m, vermutlich jedoch ohne Austrocknung.
Wertgesichtspunkte	Dauerhafte Wasserführung, mäßig gute Wasserqualität, als Laichgewässer für Amphibien, eventuell auch Libellen derzeit noch gut geeignet.
zoologisch bedeutsame Strukturen Bedeutung für Tiergruppe	Kleingewässer, wasserführende Gräben Amphibien
Maßnahmen	Wassergebundene Insekten Der vollständigen Verlandung in mittlerer Zukunft durch eine Entschlammung bzw. Entfernung der dicken Laubauflage begegnen.

## Foto

**Fotodatei** 7644\_69\_241011\_1.JPG

**Bildbeschreibung**

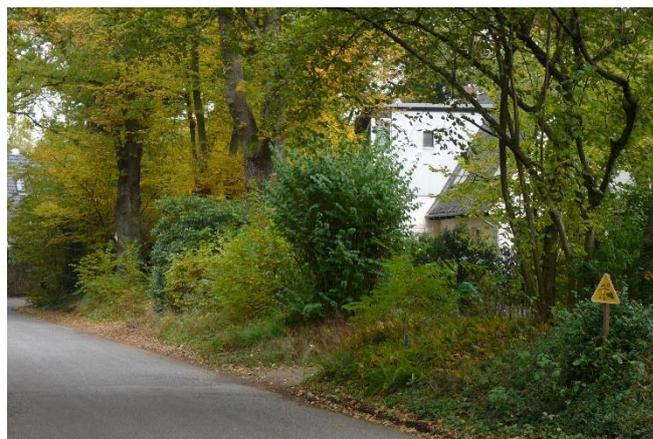
**Aufnahmerichtung**



**Fotodatei** 7644\_69\_241011\_2.JPG

**Bildbeschreibung**

**Aufnahmerichtung**



# Erhebungsbogen

**B**

<b>Projekt</b>	Biotopkartierung Hamburg	<b>Interne Nr.</b>	61096
		<b>DK5   DK5-GK</b>	<b>7644</b> 7646
<b>Handlungsbedarf</b>	Nein	<b>DK5 - Name</b>	Volksdorf
<b>Bearbeitung</b>	BRA	<b>Biotop-Nr.   alt</b>	<b>69</b> 86
<b>Räumliche Abbildung</b>	Fläche	<b>Kartierung</b>	24.10.2011
<b>Anzahl Abschnitte</b>	1	<b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b>	1074,3901
		<b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>	

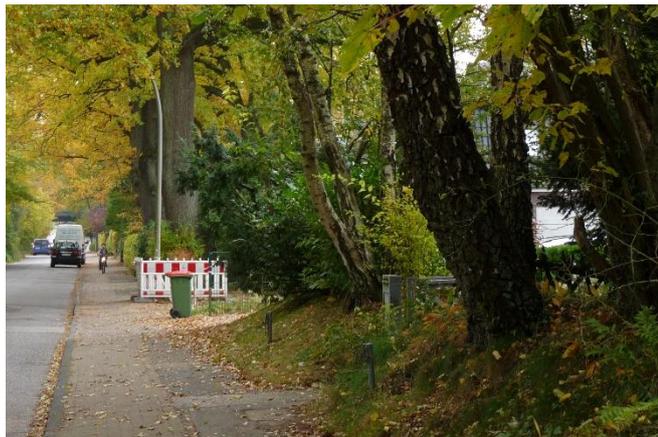
## Foto

**Fotodatei** 7644\_69\_241011\_3.JPG

**Bildbeschreibung**  
**Aufnahmerichtung**

**Fotodatei**

**Bildbeschreibung**  
**Aufnahmerichtung**



## Teilflächenbeschreibung

<b>Teilflächentyp</b>		<b>Teilflächen-Nr.</b>	1
<b>Biotoptyp</b>	Sonstiges, naturnahes, nährstoffreiches Kleingewässer (2000)	<b>Biotoptyp</b>	SEZ
<b>- Zusatz</b>		<b>- gesetzl. Grundl.</b>	
<b>FFH-LRT</b>	Natürliche eutrophe Seen mit einer Vegetation des Magnopotamions oder Hydrocharitions	<b>FFH-LRT</b>	3150
<b>Beschreibung</b>		<b>Entw.potential LRT</b>	
		<b>Hauptfläche</b>	Ja
		<b>Flächenanteil</b>	100 %
		<b>FFH-Unters.Fläche</b>	Nein
		<b>Saatgutfläche</b>	Nein

# Erhebungsbogen

**B**

<b>Projekt</b>	Biotopkartierung Hamburg	<b>Interne Nr.</b>	61096
		<b>DK5   DK5-GK</b>	<b>7644</b> 7646
<b>Handlungsbedarf</b>	Nein	<b>DK5 - Name</b>	Volksdorf
<b>Bearbeitung</b>	BRA	<b>Biotop-Nr.   alt</b>	<b>69</b> 86
<b>Räumliche Abbildung</b>	Fläche	<b>Kartierung</b>	24.10.2011
<b>Anzahl Abschnitte</b>	1	<b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b>	1074,3901
		<b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>	

## Weitere Angaben

Merkmal	Wert
<b>Boden</b>	
Feuchte	11 - flaches Gewässer
Reaktion	7 - neutral
Stickstoffgehalt	6 - mäßig stickstoffarm bis stickstoffreich
<b>Gewässer</b>	
Gewässertiefe	0.50 m
Uferstrukturen	flach
Wasserführung	w - wechselnde Wasserstände
Trübung	k - klar, keine Trübung
Färbung	-- keine
Substrat	m - Mudde (Torf, gröberes organisches Substrat)
<b>Standort, Relief</b>	
Belichtung	7 - halbsonnig
<b>Veg. - Zeigerwerte</b>	
Anz. Wechselfeuchtezeiger	1
Anz. Überschwemmungsz.	2
Anz. Magerkeitszeiger (N < 4)	3
Anteil Magerkeitszeiger (N < 4)	8 %
<b>Veg. - Soziologie</b>	
BfN Schlüssel	01.0.01.01 - Lemnion minoris (Wasserlinsendecken) 27.0.01 - Phragmitetalia (Röhrichte und Großseggenrieder)

## FFH-Bewertungen (HH)

Lebensraumtyp / Parameter	Wertstufe A	Wertstufe B	Wertstufe C	Wert / Begründung	Z
<b>3150 (HH) Natürliche eutrophe Seen mit einer Vegetation des Magnopotamions oder Hydrocharitions</b>					<b>C</b>
<b>Habitatstrukturen</b>					
Wasserpflanzen;	günstig	mittel	ungünstig		<b>C</b>
Submerse Veget. vorhanden;	ja	ja	nein		<b>A</b>
Schwimblattveget. vorhand.;	ja	ja	ja		<b>B</b>
Eindringtiefe der subm. Veget.;	> 4 m	2 bis 4 m	< 2 m		<b>C</b>
Diversität der naturnahen Ufervegetation;	günstig	mittel	ungünstig		<b>C</b>
Anzahl der Aspekte; 4 Aspekte der naturnahen Verlandungsreihe:	4	3	< 3		<b>C</b>
Röhricht, Seggenried/Hochstaudenflur, Weidengebüsch, Bruch- oder Auenwald					
<b>Beeinträchtigungen</b>					
Störungen des Standortes;	günstig	mittel	ungünstig		<b>C</b>
diffuse Einträge aus Umland;	keine	gering	deutlich		<b>A</b>
belastete Zuleitung o. Zufluss; Einträge	keine	geringe	deutliche		<b>C</b>
Fischbesatz;	kein	naturnah	naturfern		<b>A</b>
Fischfütterung;	keine	keine	Fütterung		<b>A</b>
Wasserstände verändert; abgesenkt oder aufgestaut, Änderungen gegenüber der natürlichen Situation	nicht	geringfügig	deutlich		<b>B</b>

# Erhebungsbogen

**B**

<b>Projekt</b>	Biotopkartierung Hamburg		<b>Interne Nr.</b>	61096
			<b>DK5   DK5-GK</b>	<b>7644</b> 7646
<b>Handlungsbedarf</b>	Nein		<b>DK5 - Name</b>	Volksdorf
<b>Bearbeitung</b>	BRA	<b>Kopie</b>	Nein	<b>Biotop-Nr.   alt</b>
<b>Räumliche Abbildung</b>	Fläche			<b>69</b> 86
<b>Anzahl Abschnitte</b>	1			<b>Kartierung</b>
				24.10.2011
				<b>Fläche / Länge [m²/m]</b>
				1074,3901
				<b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>

## FFH-Bewertungen (HH)

Lebensraumtyp / Parameter	Wertstufe A	Wertstufe B	Wertstufe C	Wert / Begründung	Z
biologische Durchgängigkeit; Passierbarkeit durch Zu- und Abflüsse	passierbar	eingeschränkt	keine		B
Uferverbau; Anteil der Uferlänge	< 5%	5-20%	> 20%		A
Untypische Vegetationsaspekte; Zierformen v. Wasserpflanzen;	günstig	mittel	ungünstig		A
invasive Neophyten;	keine	wenige	zahlreich		A
naturnahe Ufervegetation;	keine	keine	vorhanden		A
Nutzungen;	> 90%	50-90%	< 50%		A
Trittschäden;	günstig	mittel	ungünstig		B
Schäden durch Wassersport;	keine	gering	stark		A
Müllablagerungen;	keine	gering	deutlich		A
hörbarer, dauerh. Lärm;	keine	gering	stark		B
	kein	deutl.	stark		B
<b>Arteninventar</b>					B

## FFH-Bewertungen (BFN)

1	Lebensraumtyp			
3	Arteninventar, Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C			
4	Habitatstruktur, Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C			
5	Beeinträchtigungen, Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C			
Zustandsbewertung: AZ – Vorgabewert, Z – von AZ abweichend festgelegte Zustandsbewertung		Wert	AZ	Z
1	<b>3150 (BFN) Natürliche eutrophe Seen mit einer Vegetation des Magnopotamions oder Hydrocharitions</b>		C	
3	<b>Arteninventar</b>		B	
3.2	Arteninventar Zahl LRT-typischer Arten			
	A: 10			
	B:		B	
	C: 5			
4	<b>Habitatstrukturen</b>		B	
	Anzahl typisch ausgebildeter Vegetationsstrukturelemente, Verlandungsvegetation:			
	A: >= 3 verschiedene			
	B: 2 verschiedene		B	
	C: 1			
	Anzahl typisch ausgebildeter Vegetationsstrukturelemente, aquatische Vegetation:			
	A: >= 4 verschiedene			
	B: 2-3 verschiedene		B	
	C: 1			
5	<b>Beeinträchtigungen</b>		C	
5.2	Wasserspiegelabsenkung (gutachterlich mit Begründung)			
	A: nicht erkennbar			
	B: vorhanden; als Folge mäßige Beeinträchtigung		B	
	C: vorhanden; als Folge starke Beeinträchtigung			
5.2	Anteil Hypertrophierungszeiger an der Hydrophytenvegetation (%) (Arten nennen, Anteil in % angeben)			
	A: < 10 %			
	B: 10 - 50 %		B	
	C: > 50 %			

# Erhebungsbogen

**B**

<b>Projekt</b>	Biotopkartierung Hamburg	<b>Interne Nr.</b>	61096	
		<b>DK5   DK5-GK</b>	<b>7644</b>	7646
<b>Handlungsbedarf</b>	Nein	<b>DK5 - Name</b>	Volksdorf	
<b>Bearbeitung</b>	BRA	<b>Biotop-Nr.   alt</b>	<b>69</b>	86
<b>Räumliche Abbildung</b>	Fläche	<b>Kartierung</b>	24.10.2011	
<b>Anzahl Abschnitte</b>	1	<b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b>	1074,3901	
		<b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>		

## FFH-Bewertungen (BFN)

1	Lebensraumtyp			
3	Arteninventar, Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C			
4	Habitatstruktur, Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C			
5	Beeinträchtigungen, Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C			
Zustandsbewertung: AZ – Vorgabewert , Z – von AZ abweichend festgelegte Zustandsbewertung		Wert	AZ	Z
	Anteil der Uferlinie, der durch anthropogene Nutzung (nur negative Einflüsse, nicht: schutzzielkonforme Pflegemaßnahmen) überformt ist (%)			
	A: < 10 %		A	
	B: 10 - 25 %			
	C: > 25 - 50 %			
	potenzielle Eindringtiefe der submersen Vegetation: Trübung des Gewässers			
	A: klar, Aufwuchs bis in größere Tiefen möglich			
	B: leicht getrübt, Eindringtiefe begrenzt			
	C: deutlich getrübt, Eindringtiefe gering		C	
5.2	Grad der Störung durch Freizeitnutzung (gutachterlich mit Begründung)			
	A: keine oder gering, d. h. höchstens gelegentlich und auf geringem Flächenanteil (< 10 %)			
	B: mäßig (alle anderen Kombinationen)		B	
	C: stark (dauerhaft oder auf > 25 % der Fläche)			
5.2	Teichbewirtschaftung (Art und Umfang beschreiben; Bewertung gutachterlich)			
	A: keine Auswirkungen erkennbar		A	
	B: geringe Einflüsse			
	C: deutlich schädliche Einflüsse			

## Zeigerwerte der Pflanzenartenliste (Auswertung)

<b>Standort</b>	<b>Belichtung</b>	halbsonnig	6,6
<b>Boden</b>	<b>Feuchte</b>	flaches Gewässer	10,9
	<b>Stickstoff (N)</b>	mäßig stickstoffarm bis stickstoffreich	6,2
	<b>Reaktion</b>	neutral	7,1
<b>Vegetation</b>	<b>Mahdverträglichkeit</b>	schnittempfindlich bis mäßig schnittverträglich	3,9
<b>Zeigerwerte</b>	<b>Futterwert</b>	sehr geringwertiges Futter	1,8
	<b>Wechselfeuchteanzeiger</b>		1
	<b>Giftpflanzen</b>		2
	<b>Überschw.anzeiger</b>		2

## Pflanzenartenliste

Gruppe / Pflanzenart	MS	M	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	V	G	cf	§	Rote Liste			
														HH	ND	SH	D
<b>Tracheobionta (Gefäßpflanzen)</b>																	
Acer pseudoplatanus (Berg-Ahorn)	7	w		-	-												
Carex paniculata (Rispen-Segge)	7	w		-	-												
Carex remota (Winkel-Segge)	7	w		-	-												
Ceratophyllum demersum (Rauhes Hornblatt)	7	h		-	-									V			
Corylus avellana (Haselnuss)	7	w		-	-												
Equisetum palustre (Sumpf-Schachtelhalm)	7	w		-	-												
Galeobdolon argentatum (Garten Goldnessel)	7	w		-	-												
Glyceria fluitans (Flutender Schwaden)	7	w		-	-												
Glyceria maxima (Wasser-Schwaden)	7	w		-	-												
Iris pseudacorus (Gelbe Schwertlilie)	7	w		-	-									b			

# Erhebungsbogen

**B**

<b>Projekt</b>	Biotopkartierung Hamburg	<b>Interne Nr.</b>	61096
		<b>DK5   DK5-GK</b>	<b>7644</b> 7646
<b>Handlungsbedarf</b>	Nein	<b>DK5 - Name</b>	Volksdorf
<b>Bearbeitung</b>	BRA	<b>Biotop-Nr.   alt</b>	<b>69</b> 86
<b>Räumliche Abbildung</b>	Fläche	<b>Kartierung</b>	24.10.2011
<b>Anzahl Abschnitte</b>	1	<b>Fläche / Länge [m<sup>2</sup>/m]</b>	1074,3901
		<b>Breite (lineare Abb.) [m]</b>	

## Pflanzenartenliste

Gruppe / Pflanzenart	MS	M	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	V	G	cf	§	Rote Liste				
														HH	ND	SH	D	
Lemna minor (Kleine Wasserlinse)	7	h		-	-													
Lemna trisulca (Dreifurchige Wasserlinse)	7	h		-	-										V			
Phragmites australis (Schilf)	7	w		-	-													
Rubus fruticosus agg. (Artengruppe Echte Brombeere)	7	w		-	-													
Rubus idaeus (Himbeere)	7	w		-	-													
Salix caprea (Sal-Weide)	7	w		-	-													
Scirpus sylvaticus (Wald-Simse)	7	z		-	-													V
<b>Anzahl Rote Liste Arten</b>														<b>2</b>	<b>1</b>			
<b>Anzahl Arten</b>														<b>17</b>				

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland